Contents

Acknowledgements vii
List of Figures xi
List of Tables xiii

1 Introduction: What’s New about the New Quotatives? 1
   The History of Innovative Quotatives 4
   Why? 12

2 You Can Quote Me On That: Defining Quotation 34
   Defining Quotation 37
   Direct versus Indirect Quotes 55
   Why Does it Matter? The Ramifications of Variable Definition 64

3 Variation and Change in the Quotative System: The Global versus the Local 89
   Tracing the Global Attestation of Innovative Quotatives 90
   Investigating Models of Diffusion 93
   Investigating the Global Reality of Innovative Quotatives 97
   Putting It All Together 134

4 Quotation across the Generations: A Short History of Speech and Thought Reporting 148
   Tracing Quotation in Tyneside English across the Past 60 Years 150
   Quotations across the Decades: Tracing the Changes in the Variable Grammar 166
   How to Create Variability in a Low Entropy System? 183

5 Ideologies and Attitudes to Newcomer Quotatives 198
   Don’t Sound Stupid, Stop Saying like 198
   Language Ideologies: Facts and Fiction 202
   Testing Attitudes towards the Innovative Quotatives 207
## Contents

What Type of Person would use such a Form? Testing Associations with Personality Traits 210
Where do *be like* and *go* come from? Investigating the Perceptual Geographies of Innovative Quotatives 221
Social Perceptions Associated with *be like* and *go* 227
Youth Inarticulateness and the Pedagogical Debate 234

### 6 Lessons Learned from Research on Quotation 245
- The Innovative Quotatives: A New, Uniform and Unique Phenomenon? 245
- The Elephant in the Room: Situating Quotation in Linguistic Modularity 251
- Tackling Some Illusions 256
- Tracing the Present and Future of Quotative Forms 258
- Conclusion 270

Appendix 1 Linear Regression Analysis Investigating the Conditioning Factors on the Quotative System in the US and the UK 278
Appendix 2 Alternative Cross-Tabulations 279
Appendix 3 Social Attitudes Survey 284
Index 295